老撾的「太上皇」

使許多老撾人激憤的是，越南人證明他們是大騙子，在賀潘省，他們砍伐原始森林，並奪取最好耕地來種植粮食，以解救河內粮荒，三萬越南軍隊，佔着自東北的桑怒至柬埔寨邊境一帶，老撾農民和巴特寮軍隊對他們恨之入骨。

河內的士兵巡邏着自首都萬象至南方大米產區的主要公路，傲慢地搜查老撾的車輛，而且經常以安全理由，强行將公路封閉，老撾農民對一位前往訪問的外交官說，當越南軍隊開過他們村落的時候，人們必須藏起兩種東西：一是他們的大米，一是他們的女兒，越南軍隊和巴特寮士兵衝突的消息，時有所聞，在沙雅保里省，一支巴特寮軍，今年四月向一支在附近紮營的越南軍分遣隊開火，爲的是越南人拒絕在他們自己國旗旁邊懸掛老撾國旗，結果雙方都有數十人死傷。

然而，在老撾人中，最乞人憎的，

哀謝

先嚴諱漢麟雷公府君痛於一九七八年七月七日晨二時卅分在雲埠聖保羅醫院仙逝積閏享壽五十六歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於七月十四日（星期五）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於科士蘭墳場　荷蒙社團宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人雷曾瑞蓮
孤子德雄德强
孤女美瑜
反服兄漢成嫂雷湯氏
漢明嫂雷劉惠貞
小功服侄國偉國憲
健利健雲健華
姊黃雷漢蓮
侯雷漢容
同泣謝

「賻儀」鐵城崇義總會帛金伍百元花圈素車，利僑貨倉同人共六十元，煥培五十元，煥華四十元，雷家碩，兆衍，韋祐，燦明，宜潮，國興，李顯榮合家，方勵强，洪志昌合家，洪樹芬合家MR & MRS LOUIE TOWN-E CTED LEATRICE TOWNE CAROLE BONNI-E LOURIE）（以上每二十元）

MR & MRS NORMAN CHAN MR & MRS MAR-TIN HOW MR & MRS ALFRED LOO MR & MRS DAVID HOW MR & MRS JAMES HOW MR & MRS RICHARD YUEN（以上共四十七元七毫一仙捐往防癌會）

H.J.B. MACDOUGALL JARRETT GOOLD & EL-LIOTT（以上將花圈金捐往防癌會）

域埠崇義支會十五元，卡埠崇義支會十元，雷國權，雷根夫人，華鎏，炳威，遠志，子强，鶴祺，敏學，煥芬，容偉，定開，（以上雷姓）李玉均，朱榮樞，方暢源，李儉生，林銳謙，李俊容，蕭銘，林保羅，陳卓傑，黃鄭恩儀，雷澤茎，鄭金泉，黃炳材，郭益麟，黎煥榮，蔣博雲，蔣雷蓮英，莊麗水，周偉培，雷井桂，李正茹，郭少蘭，朱榮湘，黃燦霖，雷倩萍，郭開敬，何紹賢，馬子雲，馬鄭麗嫦，聶龍浦，聶雷連和JOHN LOWE NANCY MR & MRS DOUG N, OZA-KI（以上每十元）

雷開夫人，蓮佩瑤，林坤享，雷霖澤，李儉生母，鄭慶煜，蕭德文，蕭煥文，黃寶燦，黃勝祥，雷文煥母，（以上每五元）

「花圈」週源總堂，域埠崇義支會，卡埠崇義支會，崇義體育會，楊樂礎，甄嘉文，林宇權，李瑞祥，雷鳳儀，亮學，宜恭，宜堪，妙安，家蔭，耀春，家勳，方仲良，雷燦安，雷均洪，李榕捌，余焯煊偕眷，利僑公司同人，利僑鷄鴨公司同人，喜臨門酒家同人，李偉運輸公司，蕭璋垣，雷國興，江鳳仙，洪結成，洪結孚，高煥標，陳宗漢，陳金樂，善初，漢標，錦權，林偉，容柏，陳銳光，黃善桐，煥佳合家，惠祥合家，洪燦球，吳松閏，李中立，李顯榮合家，雷官容，惠源，宜遠，簡建平，鍾亮聲，蕭關漢，余耀彬，李禎滿，周祖耀，鄭宗勵，鄭銳民，洪樹芬，洪樹坤，洪志昌，黃慶彬夫婦，利僑貨倉同人，錫源，錦倫，錦欒，李俊容，林光接，黃慶光合家，雷文興，蘇兆權，雷宜潮，蕭銘，雷煥培，雷煥華。

「素車」週源總堂，李顯榮，雷妙安，蕭璋垣，黃宗振，雷華鎏，蔣博雲，雷遠志，李瑞祥，馬暢煥，雷公邦，方勵强，李榕捌，高標，方均焯，林伯勳，李俊容，利僑公司，利僑貨倉，喜臨門酒家。

VICTOR CHANG

厚惠芳名　恕不稱呼
倘有錯漏　祈爲見諒

PLUMBING & HEATING
831 Commercial Dr.
Vancouver, B.C.
LICENSED PLUMBER
水喉潔具工程
ALL WORK FULLY GUARANTEED
請電：二五五－〇六一八
二五四－四九三五　炳記

佐治鄭藝術攝影院
George Jang Photo
735 Davie Street Vancouver B.C.
V6Z 1B6
(604) 669-4218
想影靚相
請搵佐治
爲新娘化裝禮服
供應有大停車場
泊車方便鄭柏利
畢業美國加省專
業學院經驗豐富
社團喜慶婚禮均
表歡迎

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244
新到大帮
台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭竹筍絲
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣甘安罐頭荔枝
台灣十二安罐頭蔗
台灣十二安齊鮑魚
台灣十二安粟米仔
自浸藥材海狗鞭酒
▲零沽批發・無任歡迎▼

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
Import - Export　Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST.　VANCOUVER 3, B.C
PHONES — 687-2651 - 687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

永興有限公司
WING HING CO. LTD
280 EAST PENDER ST.　VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025
新飲品介紹
清熱潤肺
竹蔗茅根汁
並新運到大批
勞山礦泉水珠江糖水荔枝
天壇甘蔗汁西河紅棗
天壇石榴汁天津紅豆
零沽批發　無任歡迎

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

榮記土木工程
電話 253-6055
專業接造
任何大小裝修工程
忠誠服務　取價從廉

李氏餐館用具公司
Lee's Restaurant Supplies Ltd.
833 Powell St. Van. B.C.
Phone: 253-2828
華人專代理承裝各中西式餐館，各種用具器皿爐鑊，雪櫃，洗碗機，烟蓋，抽氣機，刀叉杯碗碟各樣齊全，價格特廉，免費代客設計，僑胞光顧，無任歡迎。

華埠 雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858　683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
預告
廿四週年紀念
門市部
酬賓大平賣
八月廿四、五、六三天
各什貨（除白米及冰貨）一律九折優待
另有贈品、獎券奉送
屆時恭請光臨惠顧

馮沽 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家：733-4736　733-0103　公司：736-3831
（代理買、賣一切地產物業，免費估價）
房屋
▲九年新六睡房面積二千多尺硬木地台大廚房及客廳地50×128特別設計美麗花園近巴士學校
▲三睡房另土庫有兩房浴室及廚房近域多利街，五萬七千。
▲近展覽會區乾淨兩層共四睡房兩副浴室五萬二
▲西區四十一街近冚比四睡房土庫完成六萬二千
▲近展覽會一年新屋，千三多尺，全部雙層窗門，地33×155
▲東區靚新屋多間由七萬五至83500請來電詢問
商業樓、栢文及生意
▲西人雜貨生意及實業獨市生意用具新式後面有得住另有兩組租出84000單生意亦得來電詢問
▲五年新兩個鋪位及八組柏文，磚樓，廿四萬。
▲一年新兩組柏文寫字樓大鋪位，地點好，急賣
▲兩個鋪位樓上寫字樓土庫全部租出十七萬九千
▲緬街三層商業樓，每層五千尺，廿多萬。
▲十四年八組柏文，十六萬九千。
▲西人雜貨生意，日做五百，二萬九千。
▲西人專賣雪糕及外賣快餐館座位四十，三萬九

長城公司
GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833
江西通心白蓮
頂靚大紅咸旦
天津小紅豆
零沽批發　無任歡迎

加拿大 大 華高雲
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEI
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
直接進口
雲南白藥
批發零沽　一律歡迎

電視電車學
加惠電視修理
早上十時至晚上十時
上門精修各種牌子彩色
黑白電視機，取價康，
保證工作滿意。
舖址一四八五西七十街
電話：263-6538
政府牌，新法教車，華人教授經驗豐富，特價散鐘14元一小時全程十小時半收$135七小時半收$95均包括考路試和免費接送，歡迎補鐘及租車考試。
校址：823 東喜士定街
電話：253-1338 24Hr 321-3371
聯合駕駛學校

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin Avenue Vancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711
唐山雜貨　源源運到
天津雪梨　紅芽芋仔
急凍海產　蝦丸魚丸
餐館蝦肉　種類繁多
大量供應　取價特平
零沽批發　一律歡迎
保證滿意　多謝惠顧

利僑公司附設鷄鴨公司
片打東街二五六號（正舖右鄰）
電話：六八一・一〇二二
本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子磅秤量，極爲準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451
大帮運到
南洋咖哩麵
星洲排米粉
散庄瑞士糖
孔雀牌梅菜心
厦門一級米粉
特價平沽

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street　Vancouver 4, B.C.
681-8531
大量進口
電鍍脚，防火板面「麻雀檯」，「熨衣架」，北京「鋼摺椅」，欵式新穎，開摺方便，質料上乘，價格公道，歡迎選購！

緬省餐館雜貨急賣
埠仔十號公路邊，全部新裝修，電冷暖氣，舖尾五房住家，事主經營十年現因志圖別業，生意連實業特價急賣有意者歡迎面議。Jim Lee c/o Club
Cafe Box 28, Mafeking Man.
Phone: 204-545-2227